Blendtec® home

totalblender

Manuel de l'opérateur

Table des matières

SECTION	PAGE #
SECTION 1 : NOTES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	1
SECTION 2 : DÉBALLAGE	3
SECTION 3 : GÉNÉRALITÉS DE TOTAL BLENDER	4
SECTION 4 : INSTALLATION	4
SECTION 5 : ENTRETIEN ET NETTOYAGE	6
SECTION 6 : GÉNÉRALITÉS OPÉRATIVES	7
SECTION 7 : DÉPANNAGE	8
SECTION 8 : GARANTIE	10

SECTION 1

INFORMATION IMPORTANTE

Lire toutes les instructions attentivement avant d'utiliser votre TOTAL BLENDER™

1.1 CERTIFICATION DE SÉCURITÉ

Le blender est certifié par ETL (Rapport No. 3018204-4, 3018204-2 et 3018204-3).

1.2 CERTIFICATION DE TOTAL BLENDER

TOTAL BLENDER et ses accessoires sont certifiés par NSF International (NSF), sous la lettre K (pour K-TEC), dans la Liste Officielle de NSF.

K-TEC

1.3 ÉVITER LE CONTACT AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT

- Maintenir les doigts, les mains, les cheveux et les vêtements à l'écart de toutes les pièces en mouvement.
- Maintenir tous les ustensiles à l'écart du mandrin d'entraînement et des lames du blender en cours de fonctionnement. Les ustensiles en métal endommageront les lames.
- NE JAMAIS mettre les mains dans le bol du blender ni ajouter de produits à la main quand le blender fonctionne.
- NE JAMAIS mettre le bol dans le mandrin d'entraînement si le moteur du blender fonctionne.
- NE PAS secouer le blender en cours de fonctionnement.

Ces précautions éviteront de vous blesser ou d'endommager le blender.

1.4 NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE BLENDER S'IL EST ENDOMMAGÉ

Si le blender présente un dysfonctionnement, appeler tout d'abord le service après-vente. En cas de chute ou si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit, renvoyer immédiatement le blender au service après-vente de Blendtec pour le faire examiner et réparer, y compris un réglage électrique ou mécanique, ou éventuellement le remplacer.

1.5 NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL DANS UN LIQUIDE

Ne pas faire fonctionner le moteur du blender sous l'eau ni dans aucun autre liquide. Éviter tout contact entre le moteur et l'eau. Ne pas utiliser le blender en plein air où l'appareil est soumis à la précipitation.

1.6 NE JAMAIS METTRE D'ARTICLES NON ALIMENTAIRES DANS LE BOL

Les ustensiles en métal, les roches et le verre sont dangereux s'ils sont placés dans le bol. Les dommages provoqués par de tels corps étrangers annuleront la garantie. Maintenir les mains et les ustensiles hors du bol lorsque le blender est en cours de fonctionnement afin de réduire le risque de blessures graves ou de dommage à l'appareil. Les ustensiles ne peuvent être utilisés que lorsque le blender ne fonctionne pas.

1.7 NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER LE BLENDER SI LE COUVERCLE N'EST PAS À SA PLACE

1.8 NE JAMAIS FAIRE FONCTIONNER L'APPAREIL EN UTILISANT DES RACCORDS NON VENDUS PAR BLENDTEC
L'utilisation de tous raccords non autorisés peut provoquer du feu, un choc électrique et / ou des blessures et annulera la garantie.

1.9 LE CONTENEUR DOIT RESTER CORRECTEMENT À SA PLACE LORSQUE L'APPAREIL EST EN COURS DE FONCTIONNEMENT

1.10 LES LAMES SONT COUPANTES ! MANIPULER AVEC PRÉCAUTION !

1.11 LORS DU MÉLANGE DE LIQUIDES CHAUDS, ENLEVER LA PIÈCE CENTRALE DU COUVERCLE

1.12 PRÉCAUTIONS RELATIVES AU CORDON D'ALIMENTATION
- NE JAMAIS utiliser l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé.
- NE PAS laisser le cordon pendre au-dessus du bord de la surface de travail.
- NE JAMAIS employer une rallonge électrique avec l'appareil.
- Déconnecter le moteur du blender lorsque l'appareil ne fonctionne pas; avant de changer l'emplacement du blender ou de le nettoyer.

1.13 NE JAMAIS ESSAYER DE RÉPARER LE BLOC D'ALIMENTATION
Ne jamais enlever le carter du corps du blender. Le corps du blender ne contient pas de pièces pouvant être réglées ou dépannées par l'utilisateur. Tous les réglages nécessaires doivent être effectués par un technicien qualifié du service après-vente. Le fait de retirer le carter ou d'essayer de dépanner le blender annulera la garantie.

1.14 ARRÊTER L'APPAREIL LORSQUE LE BLENDER N'EST PAS EN COURS DE FONCTIONNEMENT
L'interrupteur d'alimentation (Bouton marche / arrêt ou ON / OFF) est situé derrière le carter du corps du blender.

1.15 ÉVITER DE TOUCHER LE MANDRIN D'ENTRAÎNEMENT DU BLENDER APRÈS UNE UTILISATION PROLONGÉE.
Le mandrin d'entraînement du blender peut se réchauffer après beaucoup de cycles.

1.16 UNE SURVEILLANCE ATTENTIVE EST NÉCESSAIRE LORSQUE L'APPAREIL EST UTILISÉ PAR OU PRÈS DES ENFANTS.

1.17 LE TOTAL BLENDER EST SEULEMENT À USAGE DOMESTIQUE ! TOUT AUTRE USAGE DU TOTAL BLENDER™ À DES FINS COMMERCIAUX ANNULERA TOUTES LES GARANTIES.

CONSERVER CETTE NOTICE

SECTION 2

CONSERVER TOUS LES ÉLÉMENTS DE L'EMBALLAGE ET LES NOTICES AFIN DE LES UTILISER AU FUTUR.

2.1 DÉBALLAGE DE VOTRE BLENDER

Vous devriez avoir reçu les éléments suivants :

- Socle-moteur TOTAL BLENDER™
- Bol du blender avec couvercle
- Livre de recettes

1. Déballer le moteur du blender, le bol et le couvercle.
2. Dérouler le cordon d'alimentation.
3. Vérifier que aucun élément de l'emballage ne bloque les troux de ventilation du moteur du blender.
4. Inspecter tous les éléments pour vérifier qu'ils n'ont pas été endommagés par le transport.
5. En cas de dégâts constatés, contacter immédiatement le service après-vente de Blendtec.

2.2 ENREGISTREMENT DE VOTRE NUMÉRO DE SÉRIE ET DATE D'EXPÉDITION

Noter le numéro de série du moteur du blender et la date d'achat dans l'espace ci-dessous. Vous aurez besoin de ces informations lorsque vous contacterez le service après-vente de Blendtec.

Numéro de série du moteur :

_____

(Placé en bas du socle-moteur)

Date d'achat :

_____

Acheté à

_____

2.3 ENREGISTREMENT DE VOTRE BLENDER

Enregistrez votre blender en ligne sur www.blendtec.com (choisir « Enregistrement des Produits » au-dessous du bouton Service Après-Vente) ourenvoyez la carte d'enregistrement à l'adresse fournie.

SECTION 3

GÉNÉRALITÉS DE TOTAL BLENDER

(Voir Tableaux 1 et 2)

3.1 MOTEUR DU BLENDER

- Carter du moteur : Renferme l'appareil d'alimentation dans un polycarbonate durable et facile à nettoyer.
- Pavé de touches à effleurement : Est composé de six boutons qui contiennent des réglages pré-programmés pour un contrôle sélectif du blender, un bouton d'impulsion et deux boutons de contrôle de vitesse.
- Écran d'information à cristaux liquides : indiquera l'état de l'appareil et les situations de surcharge ou réchauffement.
- Unité d'alimentation : Cette unité est située dans le moteur du blender et contient l'équipement qui fait fonctionner le blender.
- Interrupteur d'alimentation électrique : Situé dans l'extrême inférieur droit de la partie postérieure de l'unité d'alimentation.

3.2 ENSEMBLE BOL DU BLENDER

L'ensemble bol du blender comprend le bol du blender, le bloc-lame et le couvercle.

- Bol : Fait en polycarbonate afin de fournir une efficience maximale et une visibilité claire de la performance du blender.
- Bloc-lame : Acier inoxydable, conçu pour obtenir rapidement un mélange uniforme.

SECTION 4

INSTALLATION

Nous recommandons de placer un parasurtenseur entre la prise et le moteur du blender.

INSTALLATION DU TOTAL BLENDER

1. Placer le blender sur une surface plate, propre et sèche.
2. Vérifier qu'il y ait une prise de courant disponible dans les quatre pieds du moteur du blender.
3. Vérifier que l'appareil n'est pas en marche avant de le relier à une prise séparée à 120 volts.
4. Vérifier que les troux de ventilation du blender ne sont pas bloqués afin de permettre le refroidissement approprié pendant le fonctionnement.

Tableau 1
Côté gauche

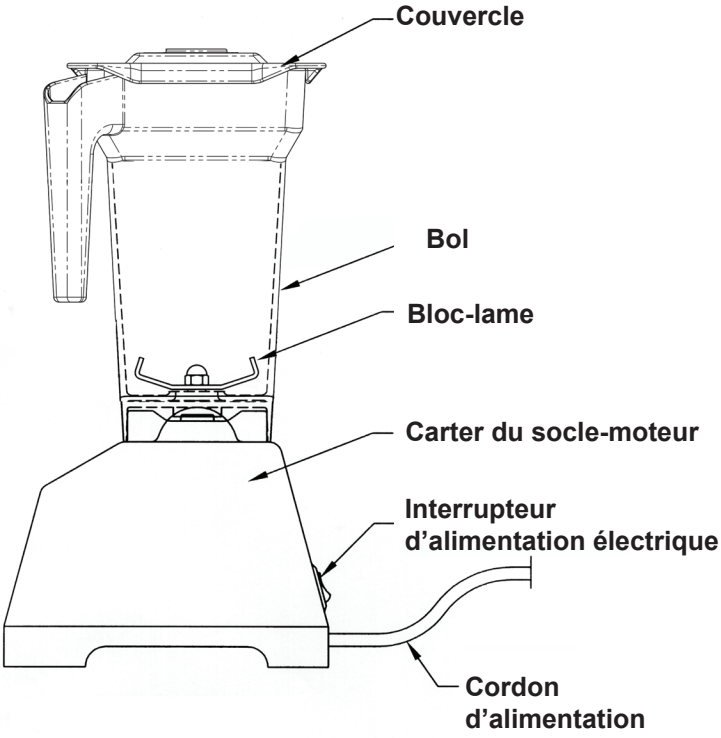
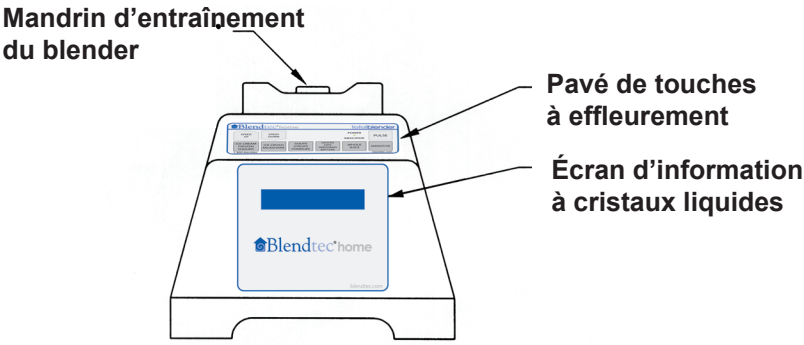


Tableau 2
Face avant


Mandrin d'entraînement du blender
Pavé de touches à effleurement
Écran d'information à cristaux liquides
Blendtec home

SECTION 5

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

5.1 NETTOYAGE APRÈS L'UTILISATION

1. Ajouter une tasse d'eau chaude et une goutte de savon liquide pour laver la vaisselle au bol du blender.
2. Fermer étroitement le bol avec le couvercle. Placer le bol du blender sur le socle-moteur du blender, et avec la main sur la partie supérieure du couvercle ; appuyez sur le bouton d'impulsion pendant 5 secondes.
3. Rincer à l'eau clair jusqu'à tout le savon soit éliminé du bol et du couvercle.
4. Nettoyer le socle-moteur du blender tout simplement en frottant le socle-moteur et le pavé de touches à effleurement au moyen d'un chiffon mouillé et de l'eau.

5.2 DÉSINFECTION À LONG TERME

1. Pour la désinfection à long terme, remplir périodiquement le bol du blender jusqu'à la moitié avec de l'eau du robinet chaude.
2. Ajouter une cuillerée à thé de blanc de lessive au chlore liquide.
3. Remuer pendant 10 secondes pour mélanger l'eau et désinfecter. Laisser le mélange reposer dans le bol du blender pendant 5 minutes.
4. Vider le mélange d'eau et blanc de lessive et rinser soigneusement le bol afin de vous assurer qu'il n'y a plus de mélange avec blanc de lessive dans le bol. Placer le bol MONTANT DROIT sur le panier à vaisselle jusqu'à ce qu'il soit sec.

5.3 CONSEILS DE NETTOYAGE ET MISES EN GARDE

- Ne pas utiliser d'abrasifs ou de brosses dures pour le nettoyage du socle-moteur du blender ou du bol puisque ce faire délustrera ou égratignera la surface. Les préjudices esthétiques ne sont pas compris dans la garantie.
- NE JAMAIS plonger le moteur du blender dans l'eau. Éviter d'immerger les bols du blender pendant plus de 5 minutes. La pénétration de l'eau par les joints inférieurs du bol réduira la durée de vie du bol. Après le nettoyage, nous recommandons que le bol du blender soit stocké debout.
- LE BOL DU BLENDER PEUT ÊTRE LAVÉ AVEC LA LAVEUSE DE VAISSELLE MAIS SEULEMENT SI LE BOL EST PLACÉ BIEN EN HAUT SUR LE PANIER ! Les températures extrêmes endommagent les joints inférieurs du bol.

SECTION 6

GÉNÉRALITÉS OPÉRATIVES

6.1 POINTS PRINCIPAUX DU FONCIONNEMENT

1. Mettre l'appareil en marche en appuyant sur l'interrupteur d'alimentation placé derrière le moteur du blender dans l'extrême inférieur droit.
2. Placer le bol du blender sur le socle-moteur en vous assurant que le bol est bien fixé. Fixer le couvercle du blender. Maintenir le couvercle du bol bas à l'aide de la main si le bol est plein au-delà de la moitié de sa capacité.
3. Appuyer une fois sur le bouton souhaité du pavé de touches à effleurement. Vous pouvez appuyer sur le bouton de la rangée inférieure afin d'arrêter le cycle.
4. Lorsque le cycle est complet, enlever le bol du blender et servir.

6.2 FONCTIONNEMENT EN CYCLE AUTOMATIQUE

Le Total Blender de Blendtec a des cycles de mélange pour les crèmes glacées, le yogourt glacé, la glace broyée, le lait frappé, les potages, les sirops, les fondues, les sauces, la crème-trempette, les couvertures, les pâtes, le jus de fruit et le lait frappé avec des ingrédients. Ces cycles ont des réglages de vitesse différents qui changeront au cours du cycle. Ceci permet que le blender porte le contenu au tourbillon, qui crée la texture souhaitée. Le blender fonctionne avec son cycle pré-programmé et s'arrête automatiquement. Si vous voulez arrêter le blender à un moment donné avant de compléter le cycle, appuyer sur un bouton quelconque de la rangée inférieure.

Remarque : Les boutons de vitesse vous permettent de faire fonctionner le blender à travers 10 réglages de vitesse. Tout simplement appuyez sur le bouton « Speed up » [augmenter la vitesse] et le moteur se met en marche. Continuer d'appuyer sur le bouton « Speed up » afin d'augmenter la vitesse, ou appuyer sur « Speed Down » [réduire la vitesse] à tout moment afin de réduire la vitesse. Une fois que vous êtes arrivé à la vitesse souhaitée, dégager le bouton. Lorsque vous appuyez sur un bouton de vitesse, le blender se mettra en marche à la vitesse choisie, ensuite, l'appareil s'arrêtera après 50 secondes. Afin d'arrêter le cycle pendant les 50 secondes, appuyer sur un des boutons de la rangée inférieure.

SECTION 7

DÉPANNAGE

7.1 LE MOTEUR DU BLENDER NE S'ALLUME PAS

Si le moteur du blender ne s'allume pas, essayer ce qui suit :

- S'assurer que l'interrupteur d'alimentation principal derrière le moteur dans l'extrême inférieur droit est en position de MARCHE.
- Contrôler le fusible ou l'interrupteur d'alimentation de l'installation domestique afin de s'assurer que le disjoncteur est en position de MARCHE.
- Déconnecter le cordon d'alimentation de la prise du mur, attendre 5 secondes et ensuite, relier le cordon d'alimentation.
- Determiner si l'écran d'information à cristaux liquides [Liquid Crystal Display - LCD] est allumé. Si l'écran LCD est éteint, cela signifie que le microprocesseur n'est pas alimenté.
- Enlever le bol du moteur du blender et vérifier que la lame tourne librement pendant qu'elle est détachée du moteur. Si la lame ne tourne pas librement, le problème peut être le bol et non le moteur. Vérifier le bol en tournant le timon avec la main afin de voir si le timon pivote facilement.

Regarder l'écran d'information à cristaux liquides [Liquid Crystal Display - LCD] :

- La mention « OVERTEMP » signifie qu'il y a un réchauffement du moteur. Le blender se désactive jusqu'à ce que l'appareil se refroidit et retourne à des températures de fonctionnement. Arrêter l'appareil et le déconnecter. Laisser refroidir l'appareil pendant 20 minutes, au moins.
- La mention « SURCHARGE » indique une surcharge sur le moteur. Arrêter l'appareil et le déconnecter. Connecter l'appareil et rallumer le moteur afin d'éclairer la surcharge du moteur. Vérifier s'il y a un blocage au niveau du bol du blender. Si la surcharge rapparaît, contacter le service après-vente de Blendtec.
- ARRÊTS DE LAME : Si l'interrupteur de surcharge arrête le blender, enlever le bol du blender et vérifier attentivement si la lame est bloquée. Si la lame n'est pas bloquée, changer de bol et utiliser la touche « Pulse » du pavé à effleurement pour actionner rapidement la lame par impulsions à travers le mélange. Une fois que la lame tourne librement, une touche programmée peut être employée.

7.2 CHANGEMENTS DE NIVEAU SONORE

Si le niveau sonore du blender a augmenté sensiblement par rapport aux niveaux d'origine, déterminer si le bruit vient du moteur ou du bol du blender.

- Moteur du blender : Contrôler si le bruit supplémentaire provient du moteur. Enlever le bol et appuyer sur le cycle numéro deux ou trois. Écouter le bruit de moteur sans le bol. S'il est excessivement bruyant, contacter le service après-vente de Blendtec.

- Bol : Contrôler si le bruit supplémentaire provient du bol. Replacer le bol sur le socle. Faire fonctionner le moteur pendant quelques secondes à l'aide de la touche « Pulse ». Si vous avez plus d'un bol, essayer de faire fonctionner

l'appareil avec un bol différent afin de déterminer si le bruit change avec des bols différents. Si un bol est excessivement bruyant ou si le bloc-lame semble lâche ou produit un son « râpeux » lorsqu'on le fait tourner à la main, contacter le service après-vente de Blendtec pour obtenir de l'aide.

7.3 TEXTURE MÉLANGÉE NON SATISFAISANTE

Si la texture mélangée du produit est grumeleuse ou inégale, faire ce qui suit :

- S'assurer que le mélange ne provoque pas une cavitation pendant le cycle. La cavitation est une situation dans laquelle la lame du blender tourne librement dans une poche d'air de la préparation de boisson car le mélange est trop froid ou trop solide. Ce problème peut être corrigé en augmentant la température du mélange en réduisant la quantité de glace, augmentant la quantité de liquide et/ou s'assurant que les ingrédients congelés utilisés dans la recette ne sont jamais à une température inférieure à -12 °C (10 ºF).
- Augmenter la durée de cycle. Si la boisson se mélange bien, mais n'a pas eu assez de temps pour se mélanger complètement, essayer un cycle plus long (habituellement en employant un numéro de touche plus élevé pour démarrer le blender) ou maintenir enfoncée la touche « Pulse » pendant un moment pour prolonger la durée du mélange.
- **VOUS AVEZ TOUT ESSAYÉ ?** Si aucune des suggestions précédentes n'a permis de résoudre le problème, contacter le service après-vente de Blendtec pour plus d'informations.

LES INDICATIONS CONTENUES DANS CETTE GUIDE DE L'UTILISATEUR N'ONT PAS L'INTENTION DE COMPRENDRE TOUTES LES POSSIBLES CIRCONSTANCES OU SITUATIONS QUI PEUVENT ARRIVER. UTILISER UN CRITÈRE RAISONNABLE LORS DU FONCTIONNEMENT DE CET APPAREIL OU D'UN AUTRE.

SECTION 8

GARANTIE

DESCRIPTION DE LA GARANTIE (dans les États-Unis et le Canada)

Votre moteur Total Blender de Blendtec a une garantie de 1 an ou 10.000 cycles, ce qui arrive avant. L'ensemble bol, y compris toutes les pièces en mouvement du bol, a une garantie pour des fuites ou des cassures pendant 1 an. La lame du bol et le mandrin d'entraînement du socle-moteur sont couverts par une garantie à vie. Les garanties commencent depuis la date d'achat.

La qualité des blenders de Blendtec est unique. Vous profiterez des ans de fonctionnement formidable et fiable de votre Total Blender de Blendtec.

Les préjudices esthétiques, l'abus du produit, l'usage déraisonnable, les dommages dérivés d'un accident, l'altération du produit, les réparations effectuées ou essayées par des techniciens non agréés par Blendtec, les appareils modifiés ou utilisés à des fins commerciaux ne sont pas compris dans cette garantie.

CETTE GARANTIE S'APPLIQUE SEULEMENT AUX PRODUITS VENDUS PAR BLENDTEC OU PAR SES DISTRIBUTEURS AUTORISÉS

Garantie limitée à un an
Blendtec garantit que le moteur du TOTAL BLENDER™ est libre de tout défaut matériel ou de main d'oeuvre pour une période d'un an. Pendant cette période, ces défauts seront réparés ou le produit sera remplacé, à la discrétion de Blendtec, sans frais. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par mésusage, accident ou négligence. Toutes les garanties implicites, notamment les garanties implicites de conformité à un emploi et de qualité marchande, sont limitées dans leur duration à une période d'un an dans le cas du moteur et du bol. Tout appareil retourné afin d'être réparé doit venir accompagné d'une épreuve d'achat originaire et doit être délivré avec les frais de transport payés à l'adresse suivante :

Blendtec home
1206 South 1680 West
Orem, UT 84058
(800) 253-6383
(801) 222-0888

AFIN D'OBTENIR PLUS DE RENSEIGNEMENTS SUR CETTE GARANTIE, CONTACTER LE SERVICE APRÈS-VENTE AU (800) 253-6383 OU (801) 222-0888.

APPAREIL SOUS GARANTIE
TB-10

1. Contacter Blendtec immédiatement afin de diagnostiquer le problème. Veuillez avoir préparé votre numéro de série ainsi qu'une description du problème. Ne pas essayer de faire de réparation par vos propres moyens. Les réparations effectuées par des personnes autres que des techniciens agréés par Blendtec annuleront la garantie. De nombreux problèmes peuvent être résolus simplement et rapidement par téléphone.

2. Si le problème ne peut pas être résolu par téléphone, votre appareil peut nécessiter un échange. Si votre appareil est sous garantie, Blendtec réparera ou remplacera gratuitement votre appareil. Les préjudices esthétiques et les utilisations abusives ne sont pas inclus.

3. Lorsque vous recevez des indications de Blendtec, refermer votre appareil et attacher ce qui suit :

Votre nom :
Adresse :
Numéro de téléphone :
Le numéro de série du blender :
(situé au bord du socle-moteur du blender)
Nombre de cycles (sur l'indicateur de l'écran d'information à cristaux liquides) :
Votre date d'achat : Lieu d'achat :
Une description du problème :

APPAREIL HORS GARANTIE

1. Contacter Blendtec immédiatement afin de diagnostiquer le problème. Veuillez avoir préparé votre numéro de série et une description du problème. Ne pas essayer de faire de réparation par vos propres moyens. De nombreux problèmes peuvent être résolus simplement et rapidement par téléphone.

2. Si le blender est hors garantie et vous voulez le réparer, refermer le moteur du blender, le délivrer à Blendtec et les services fournis vous seront facturés.

3. Lorsque vous délivrez votre appareil, veuillez attacher ce qui suit :

Votre nom :
Adresse :
Numéro de téléphone :
Le numéro de série du blender :
(situé au bord du socle-moteur du blender)
Nombre de cycles (sur l'indicateur de l'écran d'information à cristaux liquides) :
Votre date d'achat : Lieu d'achat :
Une description du problème :

Blendtec® home

1206 South 1680 West
Orem, UT 84058
801-222-0888
blendtechome.com

OWN-RF-021 Total Blender Manual Rév. 01 09/06
©2006 K-TEC, Inc., Tous droits réservés
Blendtec est une marque de produit déposée de K-TEC, Inc.